

## DÉCLARATION RELATIVE A L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU STATUT D'OCCUPATION

Attendu que les Gouvernements Militaires et Commandants en Chef des Zones d'Occupation française, américaine et britannique d'Allemagne ont, le 12 Mai 1949, porté à la connaissance du Président du Conseil Parlementaire de Bonn que le Statut d'Occupation était promulgué à la date de ce jour, que „le Gouvernement de la République Fédérale Allemande sera établi au jour où les Corps Législatifs prévus par la Loi Fondamentale auront été mis en place et où le Président, le Chancelier et les Ministres Fédéraux auront été désignés et élus en application des dispositions de la Loi Fondamentale" et que „le Statut d'Occupation entrera alors en vigueur".

Attendu que les conditions ci-dessus précisées ont été remplies et qu'il convient, dès lors, de déclarer officiellement l'entrée en vigueur du Statut d'Occupation,

Le Conseil de la Haute-Commission Alliée déclare, en conséquence, que le Statut d'Occupation entre en vigueur le 21 Septembre 1949.

Fait à BONN (Petersberg), le 21 Septembre 1949

A. FRANÇOIS-PONCET

Haut-Commissaire  
de la  
République Française  
en Allemagne.

John J McCLOY

Haut-Commissaire  
des  
Etats-Unis d'Amérique  
en Allemagne.

B. H. ROBERTSON

Haut-Commissaire  
du  
Royaume-Uni de Grande  
Bretagne en Allemagne.

## DECLARATION CONCERNING THE ENTRY INTO FORCE OF THE OCCUPATION STATUTE.

WHEREAS by letter dated 12 May 1949 the Military Governors and Commanders-in-Chief of the French, United States and British Zones of Germany, respectively informed the President of the Parliamentary Council at Bonn that the Occupation Statute had been promulgated by them as of that date, and that, "upon the convening of the legislative bodies provided for in the Basic Law and upon the election of the President and the election and appointment of the Chancellor and the Federal Ministers, respectively, in the manner provided for in the Basic Law, the Government of the Federal Republic of Germany will then be established and the Occupation Statute shall thereupon enter into force"; and

WHEREAS the conditions aforesaid have been satisfied; and it is expedient formally to declare the entry into force of the Occupation Statute;

NOW, THEREFORE, the Council of the Allied High Commission hereby declares that the Occupation Statute entered into force as from 21 September 1949.

Done at

BONN, Petersberg, on 21 September 1949.

A. FRANÇOIS-PONCET  
French High Commissioner  
for Germany

John J. McCLOY  
U. S. High Commissioner  
for Germany.

B. H. ROBERTSON  
U. K. High Commissioner  
for Germany.

## Erklärung über das Inkrafttreten des Besatzungsstatuts.

In Anbetracht dessen, daß unter dem Datum des 12. Mai 1949 die Militärgouverneure und Oberbefehlshaber der französischen, amerikanischen und britischen Zonen Deutschlands dem Präsidenten des Bonner Parlamentarrates brieflich mitgeteilt haben, daß das Besatzungsstatut von ihnen an dem genannten Datum verkündet worden ist, und daß „mit der Einberufung der im Grundgesetz vorgesehenen gesetzgebenden Körperschaften und mit der Wahl des Präsidenten und der Wahl und Ernennung des Kanzlers und der Bundesminister, wie vorgesehen im Grundgesetz, die Regierung der Bundesrepublik Deutschland errichtet worden ist, und daß das Besatzungsstatut danach in Kraft treten wird“;

Da die vorhergenannten Bedingungen erfüllt worden sind, und da es jetzt angebracht ist, das Inkrafttreten des Besatzungsstatuts offiziell zu verfügen.

erklärt der Rat der Alliierten Hohen Kommission hiermit, daß das Besatzungsstatut am 21. September 1949 in Kraft tritt.

Ausgefertigt in

BONN (Petersberg), den 21. September 1949.

A. FRANÇOIS-PONCET

Hoher Kommissar der Französischen  
Republik für Deutschland

John J. McCLOY

Hoher Kommissar der Vereinigten Staaten  
für Deutschland

B. H. ROBERTSON

Hoher Kommissar des Vereinigten Königreichs von Großbritannien für Deutschland

### LOI No 1

Journal Officiel  
de la Haute-Commission Alliée.

LA HAUTE COMMISSION ALLIÉE ÉDICTE  
CE QUI SUIT:

#### Article 1

Les textes législatifs et réglementaires émanant de la Haute-Commission Alliée seront publiés au Journal Officiel de la Haute-Commission Alliée.

#### Article 2

Toute personne se trouvant sur le territoire fédéral est présumée avoir pris connaissance des textes publiés au Journal Officiel de la Haute-Commission Alliée.

#### Article 3

Les langues française et anglaise sont les langues officielles de la Haute-Commission Alliée. Les versions en langue française et en langue anglaise des textes législatifs et

### LAW No 1

OFFICIAL GAZETTE OF THE ALLIED HIGH  
COMMISSION.

THE COUNCIL OF THE ALLIED HIGH  
COMMISSION ENACTS AS FOLLOWS:

#### Article 1

All legislation enacted by or under the authority of the Allied High Commission shall be published in the Official Gazette of the Allied High Commission.

#### Article 2

All persons in the federal territory shall be deemed to have notice of the texts published in the Official Gazette of the Allied High Commission.

#### Article 3

The English and French languages shall be the official languages of the Allied High Commission. The English and French texts

### Gesetz Nr. 1

Amtsblatt der Alliierten Hohen Kommission.

Die Alliierte Hohe Kommission erläßt folgendes Gesetz:

#### Artikel 1

Die gesamte Gesetzgebung der Alliierten Hohen Kommission wird im Amtsblatt der Alliierten Hohen Kommission veröffentlicht.

#### Artikel 2

Es wird vermutet, daß jeder, der sich im Bundesgebiet aufhält, Kenntnis von den Veröffentlichungen im Amtsblatt der Alliierten Hohen Kommission hat.

#### Artikel 3

Die Amtssprachen der Alliierten Hohen Kommission sind französisch und englisch. Der französische und englische Text der Gesetzgebung der Alliierten Hohen Kommi-

## Annexe

Texte du Statut d'Occupation  
promulgué le 12 Mai 1949  
par les Gouverneurs Militaires et Comman-  
dants en Chef des Zones occidentales.

## STATUT D'OCCUPATION

Dans l'exercice de l'autorité suprême qui  
est conservée par les Gouvernements de la  
France, du Royaume-Uni et des Etats-Unis,

Nous, Général Pierre KOENIG, Gouver-  
neur Militaire, Commandant en Chef de la  
Zone Française d'Occupation en Allemagne,

Général Lucius D. CLAY, Gouverneur Mili-  
taire, Commandant en Chef de la Zone  
Américaine d'Occupation en Allemagne,

Général Sir Brian Hubert ROBERTSON,  
Gouverneur Militaire, Commandant en Chef  
de la Zone Britannique d'Occupation en  
Allemagne,

proclamons conjointement par les présents  
le Statut d'Occupation ci-après :

1. — Au cours de la période pendant  
laquelle il sera nécessaire de poursuivre  
l'occupation, le voeu comme l'intention des  
Gouvernements français, britannique et  
américain est que le peuple allemand puisse  
se gouverner lui-même au degré maximum  
compatible avec une telle occupation. L'Etat  
Fédéral et les Länder participants détien-  
dront, sous les seules réserves prévues par  
le présent instrument, les pleins pouvoirs  
législatif, exécutif et judiciaire en confor-  
mité avec la Loi Fondamentale et avec  
leurs constitutions respectives.

2. — En vue d'assurer la mise en oeuvre  
des objectifs fondamentaux de l'occupation,  
les pouvoirs sont spécifiquement réservés  
dans les domaines suivants, y compris le  
droit de requérir et de vérifier les infor-  
mations et statistiques nécessaires aux auto-  
rités d'occupation :

- a) le désarmement et la démilitarisation,  
y compris les domaines connexes en  
matière de recherche scientifique, les  
prohibitions et les limitations portant  
sur l'industrie et l'aviation civile ;
- b) le contrôle concernant la Ruhr, les  
restitutions, les réparations, la décar-  
télisation, la déconcentration, la non  
discrimination en matière commerciale,  
les intérêts étrangers en Allemagne et  
les créances sur l'Allemagne ;
- c) les affaires étrangères, y compris les  
accords internationaux conclus par ou  
au nom de l'Allemagne ;
- d) les personnes déplacées, l'admission des  
réfugiés ;
- e) la protection, le prestige et la sécurité  
des forces alliées, de leurs familles, des  
personnes à leur service et de leurs re-  
présentants, leurs immunités ainsi que  
la couverture des frais d'occupation et  
la satisfaction de leurs autres besoins ;
- f) le respect de la Loi Fondamentale et  
des constitutions des Etats ;
- g) le contrôle sur le commerce extérieur  
et les changes ;
- h) le contrôle sur l'administration inté-  
rieure, seulement dans la mesure néces-  
saire pour assurer l'utilisation des fonds,  
du ravitaillement et des autres appro-

## APPENDIX

Text of Occupation Statute promulgated  
on the 12th May 1949 by the Military  
Governors and Commanders in Chief of  
the Western Zones.

## THE OCCUPATION STATUTE

In the exercise of the supreme authority  
which is retained by the Governments of  
France, the United States and the United  
Kingdom,

We, General Pierre Koenig, Military  
Governor and Commander-in-Chief of the  
French Zone of Germany,

General Lucius D. Clay, Military Gover-  
nor and Commander-in-Chief of the United  
States Zone of Germany, and

General Sir Brian Hubert Robertson,  
Military Governor and Commander-in-Chief  
of the British Zone of Germany,

Do hereby jointly proclaim the following  
Occupation Statute :

1. During the period in which it is  
necessary that the occupation continue, the  
Governments of France, the United States  
and the United Kingdom desire and intend  
that the German people shall enjoy self-  
government to the maximum possible degree  
consistent with such occupation. The  
Federal State and the participating Länder  
shall have, subject only to the limitations  
in this Instrument, full legislative, executive  
and judicial powers in accordance with the  
Basic Law and with their respective cons-  
titutions.

2. In order to ensure the accomplish-  
ment of the basic purposes of the occu-  
pation, powers in the following fields are  
specifically reserved, including the right  
to request and verify information and  
statistics needed by the occupation  
authorities :

- a) disarmament and demilitarisation, in-  
cluding related fields of scientific  
research, prohibitions and restrictions  
on industry, and civil aviation ;
- b) controls in regard to the Ruhr, resti-  
tution, reparations, decartelisation,  
deconcentration, non-discrimination in  
trade matters, foreign interests in Ger-  
many and claims against Germany ;
- c) foreign affairs, including international  
agreements made by or on behalf of  
Germany ;
- d) displaced persons and the admission of  
refugees ;
- e) protection, prestige, and security of  
Allied forces, dependents, employees  
and representatives, their immunities  
and satisfaction of occupation costs  
and their other requirements ;
- f) respect for the Basic Law and the Land  
constitutions ;
- g) control over foreign trade and ex-  
change ;
- h) control over internal action, only to  
the minimum extent necessary to  
ensure use of funds, food and other  
supplies in such manner as to reduce

## Anlage :

Amtlicher Wortlaut des Besatzungsstatuts,  
veröffentlicht am 12. Mai 1949 durch die  
Militärgouverneure und Oberbefehlshaber  
der Westzonen.

## BESATZUNGSSTATUT.

In Ausübung der von den Regierungen  
Frankreichs, der Vereinigten Staaten und  
des Vereinigten Königreiches beibehaltenen  
obersten Gewalt,

verkünden wir, General Pierre Koenig,  
Militärgouverneur und Oberbefehlshaber  
der französischen Zone Deutschlands,

General Lucius D. Clay, Militärgouver-  
neur und Oberbefehlshaber der amerikani-  
schen Zone Deutschlands, und

General Sir Brian Hubert Robertson,  
Militärgouverneur und Oberbefehlshaber  
der britischen Zone Deutschlands, hiermit  
gemeinsam das Besatzungsstatut :

1. Die Regierungen Frankreichs, der Ver-  
einigten Staaten und des Vereinigten König-  
reichs wünschen und beabsichtigen, daß  
sich das deutsche Volk in dem Zeitraum,  
während dessen das Fortdauern der Besat-  
zung notwendig ist, im größtmöglichen  
Maße selbst regiert, soweit dies mit der  
Besatzung vereinbar ist. Der Bund und die  
beteiligten Länder haben, lediglich den Be-  
schränkungen dieses Statuts unterworfen,  
volle gesetzgebende, vollziehende und  
rechtsprechende Gewalt gemäß dem Grund-  
gesetz und den Länderverfassungen.

2. Um die Erreichung der Grundziele der  
Besatzung sicherzustellen, wird die Zustän-  
digkeit für die folgenden Gebiete, ein-  
schließlich des Rechts, von den Besatzungs-  
behörden benötigte Auskünfte und statisti-  
sche Angaben anzufordern und deren Rich-  
tigkeit zu prüfen, ausdrücklich vorbehalten :

- a) die Entwaffnung und Entmilitarisierung  
einschließlich der damit in Beziehung  
stehenden Gebiete der wissenschaft-  
lichen Forschung, Verbote und Be-  
schränkungen der Industrie und die  
Zivilluftfahrt,
- b) die Kontrolle über die Ruhr, die Re-  
stitutionen, Reparationen, Dekartellisie-  
rung, Dezentralisation, Ausschluß von  
Diskriminierungen in Handelsangelegen-  
heiten, die ausländischen Interessen in  
Deutschland und die Ansprüche gegen  
Deutschland,
- c) auswärtige Angelegenheiten einschließ-  
lich der von Deutschland oder in sei-  
nem Namen getroffenen internationalen  
Abkommen,
- d) verschleppte Personen und die Auf-  
nahme von Flüchtlingen,
- e) der Schutz, das Prestige und die Sicher-  
heit der Alliierten Streitkräfte, Familien-  
angehörigen, Angestellten und Vertre-  
ter, ihre Immunitäten und das Aufkom-  
men für die Besatzungskosten und für  
ihre anderen Anforderungen,
- f) die Beachtung des Grundgesetzes und  
der Länderverfassungen,
- g) die Überwachung des Außenhandels  
und der Devisenwirtschaft,
- h) die Überwachung innerer Maßnahmen,  
aber nur in dem Umfang, der erforder-  
lich ist, um die Verwendung von Geld-  
mitteln, Lebensmitteln und sonstigen

visionnements dans des conditions permettant de réduire au minimum les besoins d'une aide extérieure pour l'Allemagne;

1) le contrôle du régime et des conditions de détention appliqués dans les prisons allemandes aux personnes déférées aux Cours et Tribunaux des Puissances occupantes ou des autorités d'occupation, ou condamnées par eux; le contrôle de l'exécution des condamnations prononcées contre ces personnes; le contrôle sur toutes les questions relatives à leur amnistie, à leur grâce et à leur mise en liberté.

3. — Le souhait et l'intention des Gouvernements français, britannique et américain sont que les autorités d'occupation n'aient pas à prendre de mesures dans des domaines autres que ceux spécifiquement réservés ci-dessus; toutefois, les autorités d'occupation se réservent le droit de reprendre, sur instruction de leurs gouvernements, en tout ou en partie, l'exercice de leur pleine autorité, si elles estiment que cela est essentiel, soit pour leur sécurité, soit pour sauvegarder une forme démocratique de gouvernement en Allemagne, soit pour s'acquitter des obligations internationales de leurs gouvernements. Avant d'y recourir, elles informeront formellement les autorités allemandes compétentes de leurs décisions et des raisons qui les motivent.

4. — Le Gouvernement Fédéral allemand et les gouvernements des États auront le pouvoir, après en avoir dûment informé les autorités d'occupation, de légiférer et d'agir dans le domaine réservé à ces autorités, sauf si les autorités d'occupation en décident autrement de manière spécifique, ou si ces mesures législatives et administratives sont en contradiction avec les décisions ou les actes des autorités d'occupation elles-mêmes.

5. — Tout amendement à la Loi Fondamentale devra être expressément approuvé par les autorités d'occupation avant d'entrer en vigueur. Les constitutions des États et les amendements à ces constitutions, toutes autres législations et tous accords conclus entre l'État Fédéral et les Gouvernements étrangers entreront en vigueur 21 jours après avoir été officiellement reçus par les autorités d'occupation, à moins que celles-ci les aient au préalable désapprouvés provisoirement ou définitivement. Les autorités d'occupation ne désapprouveront la législation que si, à leur avis, elle est incompatible avec la Loi Fondamentale, la constitution d'un État, la législation ou toutes autres directives des autorités d'occupation elles-mêmes ou les clauses du présent instrument, ou si cette législation constitue une grave menace aux objectifs fondamentaux de l'occupation.

6. — Sous la seule réserve des exigences de leur sécurité, les autorités d'occupation garantissent le respect par tous les organismes d'occupation du droit de chacun à être protégé contre toute arrestation, perquisition ou saisie arbitraire; à être représenté par un avocat; à être admis au bénéfice de la liberté provisoire sous caution, lorsque les circonstances le justifient; à communiquer avec sa famille et à être jugé impartialement et promptement.

7. — La législation des autorités d'occupation, promulguée avant la date d'entrée en vigueur de la Loi Fondamentale demeurera en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit

to a minimum the need for external assistance to Germany;

1) control of the care and treatment in German prisons of persons charged before or sentenced by the courts or tribunals of the occupying Powers or occupation authorities; over the carrying out of sentences imposed on them; and over questions of amnesty, pardon or release in relation to them.

3. It is the hope and expectation of the Governments of France, the United States and the United Kingdom that the occupation authorities will not have occasion to take action in fields other than those specifically reserved above. The occupation authorities, however, reserve the right, acting under instructions of their Governments, to resume, in whole or in part, the exercise of full authority if they consider that to do so is essential to security or to preserve democratic government in Germany or in pursuance of the international obligations of their Governments. Before so doing they will formally advise the appropriate German authorities of their decision and of the reasons therefor.

4. The German Federal Government and the Governments of the Länder shall have the power, after due notification to the occupation authorities, to legislate and act in the fields reserved to these authorities, except as the occupation authorities otherwise specifically direct or as such legislation or action would be inconsistent with decisions or actions taken by the occupation authorities themselves.

5. Any amendment of the Basic Law will require the express approval of the occupation authorities before becoming effective. Land constitutions, amendments thereof, all other legislation, and any agreements made between the Federal State and foreign Governments, will become effective 21 days after its official receipt by the occupation authorities unless previously disapproved by them, provisionally or finally. The occupation authorities will not disapprove legislation unless in their opinion it is inconsistent with the Basic Law, a Land constitution, legislation or other directives of the occupation authorities themselves or the provisions of this Instrument, or unless it constitutes a grave threat to the basic purposes of the occupation.

6. Subject only to the requirements of their security, the occupation authorities guarantee that all agencies of the occupation will respect the civil rights of every person to be protected against arbitrary arrest, search or seizure; to be represented by counsel; to be admitted to bail as circumstances warrant; to communicate with relatives; and to have a fair and prompt trial.

Bedarfsgütern in der Weise sicherzustellen, daß Deutschlands Bedarf an ausländischer Unterstützung auf ein Mindestmaß herabgesetzt wird,

1) die Überwachung der Versorgung und Behandlung in deutschen Strafanstalten von Personen, die vor Gerichten oder Tribunalen der Besatzungsmächte oder Besatzungsbehörden angeklagt oder von ihnen verurteilt worden sind; die Überwachung der Vollstreckung von Strafurteilen gegen solche Personen und in Angelegenheiten ihrer Amnestierung, Begnadigung und Freilassung.

3. Es ist die Hoffnung und Erwartung der Regierungen Frankreichs, der Vereinigten Staaten und des Vereinigten Königreichs, daß die Besatzungsbehörden keinen Anlaß haben werden, auf anderen als den oben ausdrücklich vorbehaltenen Gebieten Maßnahmen zu ergreifen. Die Besatzungsbehörden behalten sich jedoch das Recht vor, entsprechend den Weisungen ihrer Regierungen die Ausübung der vollen Gewalt ganz oder teilweise wieder zu übernehmen, wenn sie dies für unerlässlich erachten für die Sicherheit oder zur Aufrechterhaltung der demokratischen Ordnung in Deutschland, oder um den internationalen Verpflichtungen ihrer Regierungen nachzukommen. Zuvor werden sie die zuständigen deutschen Behörden von ihrer Entscheidung und den dazu führenden Gründen förmlich in Kenntnis setzen.

4. Die Bundesrepublik Deutschland und die Länder haben die Befugnis, nach ordnungsmäßiger Mitteilung an die Besatzungsbehörden auch auf den diesen Behörden vorbehaltenen Gesetze zu erlassen und Maßnahmen zu ergreifen, es sei denn, daß die Besatzungsbehörden ausdrücklich anders bestimmen oder daß solche Gesetze oder Maßnahmen mit den Besatzungsbehörden selbst getroffenen Entscheidungen oder Maßnahmen unvereinbar sind.

5. Jede Änderung des Grundgesetzes bedarf vor ihrem Inkrafttreten der ausdrücklichen Genehmigung der Besatzungsbehörden. Länderverfassungen, Änderungen dieser Verfassungen, alle sonstige Gesetzgebung und alle Abkommen zwischen dem Bund und ausländischen Regierungen treten 21 Tage nach ihrem amtlichen Eingang bei den Besatzungsbehörden in Kraft, es sei denn, daß diese sie vorher vorläufig oder endgültig ablehnen. Die Besatzungsbehörden werden gesetzgeberische Maßnahmen nicht ablehnen, es sei denn, daß sie ihrer Ansicht nach mit dem Grundgesetz, mit einer Landesverfassung, mit der Gesetzgebung oder den sonstigen Direktiven der Besatzungsbehörden oder mit Bestimmungen dieses Statuts unvereinbar sind, oder daß diese Maßnahmen die Grundziele der Besetzung ernstlich gefährden.

6. Unter dem ausschließlichen Vorbehalt der Gewährleistung ihrer Sicherheiten ga-

abrogée ou amendée par les autorités d'occupation, conformément aux dispositions suivantes :

- a) la législation incompatible avec ce qui précède sera abrogée ou amendée, afin de s'harmoniser avec les présentes dispositions;
- b) la législation fondée sur les pouvoirs réservés décrits au paragraphe 2 ci-dessus sera codifiée;
- c) la législation non visée aux alinéas a) et b) sera abrogée par les autorités d'occupation sur la requête des autorités allemandes compétentes.

8. — Toute mesure sera considérée comme une mesure des autorités d'occupation en vertu des pouvoirs réservés par les présentes dispositions, et appliquée comme telle aux termes du présent instrument, lorsqu'elle sera prise et se justifiera en quelque manière que ce soit par un accord passé entre elles. Les autorités d'occupation peuvent, à leur discrétion, mettre en oeuvre leurs décisions, soit directement, soit par des instructions données aux autorités allemandes compétentes.

9. — A l'expiration d'un délai de 12 mois, et en tout cas dans les 18 mois qui suivront la date de mise en application du présent instrument, les Puissances occupantes entreprendront une révision de ses dispositions à la lumière de l'expérience résultant de son fonctionnement et en vue d'étendre la compétence des autorités allemandes dans les domaines législatif, exécutif et judiciaire.

7. Legislation of the occupation authorities enacted before the effective date of the Basic Law shall remain in force until repealed or amended by the occupation authorities in accordance with the following provisions:—

- a) legislation inconsistent with the foregoing will be repealed or amended to make it consistent herewith;
- b) legislation based upon the reserved powers, referred to in paragraph 2 above will be codified.
- c) legislation not referred to in a) and b) will be repealed by the occupation authorities on request from appropriate German authorities.

8. Any action shall be deemed to be the act of the occupation authorities under the powers herein reserved, and effective as such under this Instrument, when taken or evidenced in any manner provided by any agreement between them. The occupation authorities may in their discretion effectuate their decisions either directly or through instructions to the appropriate German authorities.

9. After 12 months and in any event within 18 months of the effective date of this Instrument the occupying Powers will undertake a review of its provisions in the light of experience with its operation and with a view to extending the jurisdiction of the German authorities in the legislative, executive and judicial fields.

rantieren die Besatzungsbehörden die Beachtung durch alle Besatzungsstellen der Rechte des Bürgers auf Schutz gegen willkürliche Verhaftung, Durchsuchung oder Beschlagnahme; auf Vertretung durch einen Anwalt; auf Freilassung gegen Sicherheitsleistung, soweit es die Umstände rechtfertigen; auf die Möglichkeit, mit den Angehörigen in Verbindung zu bleiben und auf ein gerechtes und baldiges Verfahren

7. Vor dem Inkrafttreten des Grundgesetzes erlassene gesetzgeberische Maßnahmen der Besatzungsbehörden bleiben bis zu ihrer Aufhebung oder Änderung durch die Besatzungsbehörden nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen in Kraft:

- a) Gesetzgebung, die mit dem Vorausgehenden nicht übereinstimmt, wird aufgehoben oder so abgeändert werden, daß sie mit ihm übereinstimmt,
- b) Gesetzgebung, die auf den oben in Absatz 2 aufgeführten Befugnissen ruht, wird kodifiziert werden,
- c) Gesetzgebung, die nicht unter a) oder b) fällt, wird von den Besatzungsbehörden auf Ersuchen der zuständigen deutschen Behörden aufgehoben werden.

8. Jede Maßnahme der Besatzungsbehörden soll als im Rahmen der hierin vorbehaltenen Befugnisse liegend angesehen und als solche gemäß diesem Statut wirksam werden, wenn sie auf Grund einer Vereinbarung zwischen ihnen getroffen worden ist oder offensichtlich in irgendeiner Weise darauf beruht.